

神前郷土資料館

昔の農業と生活



神前地区社会福祉協議会
かんざき風物詩編集委員会
神前地区市民センター

神前 ふるさとマップ



菅原町

寺方町一区

曽井町

高角町

上名ヶ丘 美里ヶ丘

尾平町

曾井町(南川原)

尾平町南

はじめに

このたび、「ふるさと神前」（平成 17 年発行）、「かんざき風物詩」（平成 24 年発行）に続いて、四日市市の地域活動費を活用し、「昔の農業と生活」が発行されますことを、心からうれしく思います。

『神前郷土資料館』には、昭和期を中心に使われていた農具や生活用品などが展示されており、この冊子は、それら一品一品を写真入りで紹介するものです。

この冊子のねらいは、地域の方々からご提供いただき集められた、昭和期に実際に使われてきた農具や生活用具などを顧みて、昔の人々の暮らしを次世代に知っていただき伝えていくためのものであります。

いま、『神前郷土資料館』は、特別な場合（地区文化祭等）以外は開放されていませんが、これを機会に、昔を知らない子どもたちに、総合学習の時間などを利用して、今と昔の暮らしの変化について、この冊子で予備学習してもらい、資料館の現物と照らし合わせ歴史を学んでいただければ幸いです。最後に、この冊子発行に際しまして、大変ご尽力いただきました「かんざき風物詩編集委員会」のメンバーの皆様に厚く御礼を申し上げます。

神前地区社会福祉協議会

会 長 坂 倉 靖 夫

「昔の農業と生活」 発行によせて

このたび、平成30年度地域活動費事業の一つとして、神前郷土資料館の展示品を写真入りでわかりやすく解説した「昔の農業と生活」が発行されることとなりました。

神前郷土資料館は、農機具や生活用品など、地域の昔の暮らしを知ることができる資料が多数展示されている地域の貴重な資源です。その展示品の数々が写真入りでわかりやすく解説された「昔の農業と生活」により、地域の皆様が、神前郷土資料館そのものや、展示品について、より深く知っていただけるものと思います。

展示品からは昔の暮らしが懐かしく偲ばれ、昔の暮らしを知らない若い世代の方はふるさとの歴史を学ぶことができます。さらにはふるさと神前への愛着をより深めていただくことにつながれば幸いに思います。

最後になりましたが、この冊子を作成いただいた「かんざき風物詩編集委員会」の皆様の、長年にわたる神前の歴史についての地道な調査研究に対し、心から敬意を表し深く感謝を申し上げ、ごあいさつとさせていただきます。

神前地区市民センター

館長 西村 敦志

展示品目次

番号	名 称	頁	番号	名 称	頁
農 業			25	水車の歯車	9
1	飼い葉切り	4	26	麦の土入れ	10
2	田鞍	4	27	ぼしゃらたたき	10
3	牛の草履	4	28	れんげ刈り	10
4	ヒコーキ（砕土機）	4	29	肥桶	10
5	馬鍬	4	30	横槌	10
6	唐鋤	4	31	俵編み機	10
7	畝立	4	32	筵編みと筵打ち	11
8	鍬（風呂鍬）	5	33	藁製品のふご	11
9	畦切り	5	34	縄ない機	11
10	田舟	6	35	蓑と笠	11
11	ガンツメとゴロンボ	6	36	藁草履と草履編み	11
12	千歯こき	7	37	みかんの選果機	12
13	足踏み脱穀機	7	38	みかんの出荷用段ボール箱	12
14	トンボ	7	養 蚕		
15	唐箕	7	39	給餌策とい網	14
16	とおし	7	40	い網を作る台	14
17	米選機	8	41	桑摘みかご	14
18	発動機・臼摺り機・米選機が 一体となった機械	8	42	しく（まぶし）	14
19	じょうご	8	43	しく編み台	14
20	棧俵	8	44	しく用の藁に折り目を付ける道具	14
21	棒秤	9	45	練炭作り器	14
22	皿秤	9	46	練炭火鉢	14
23	台秤	9	47	繭の毛羽取り	15
24	大八車の車輪	9	48	座繰りと糸車	15
			49	糸繰車	15

展示品目次

番号	名 称	頁	番号	名 称	頁
50	かせ車	15	75	饅頭の折	21
51	機織り機	16	76	三三九度の盃	21
生活用品			77	鏡台	21
52	釣瓶桶	18	78	高枕	21
53	井戸の底に落ちた桶を拾う道具	18	79	ゆさ	21
54	手桶	18	80	教科書	22
55	手押しポンプ	18	81	輪	22
56	たらい	18	82	明治時代の机と椅子	22
57	手洗桶	18	83	オルガン	22
58	火鉢	19	84	村立神前小学校の鬼瓦	22
59	消壺	19	85	神前村役場の鬼瓦	22
60	茶釜	19	86	文箱	23
61	あんか	19	87	大福帳と算盤	23
62	蠟燭立	19	88	選挙の投票箱	23
63	炭火を入れたこたつ	19	89	抽選機	23
64	醤油樽	20	90	ラジオ（昭和初期）	23
65	斗壺	20	91	蓄音機	23
66	芋切り	20	92	第二次世界大戦の軍服	23
67	麦ひしゃき	20	93	電気アイロン	23
68	飯ふご	20	94	映写機	23
69	弁当箱	20	95	万力	24
70	せいろと羽釜	20	96	パイスケ	24
71	押し寿司器	20	97	タコ	24
72	あられ煎り	20	98	橋名板	24
73	長持	21	99	ほら貝	25
74	葛籠	21	100	腕用消防ポンプ	25

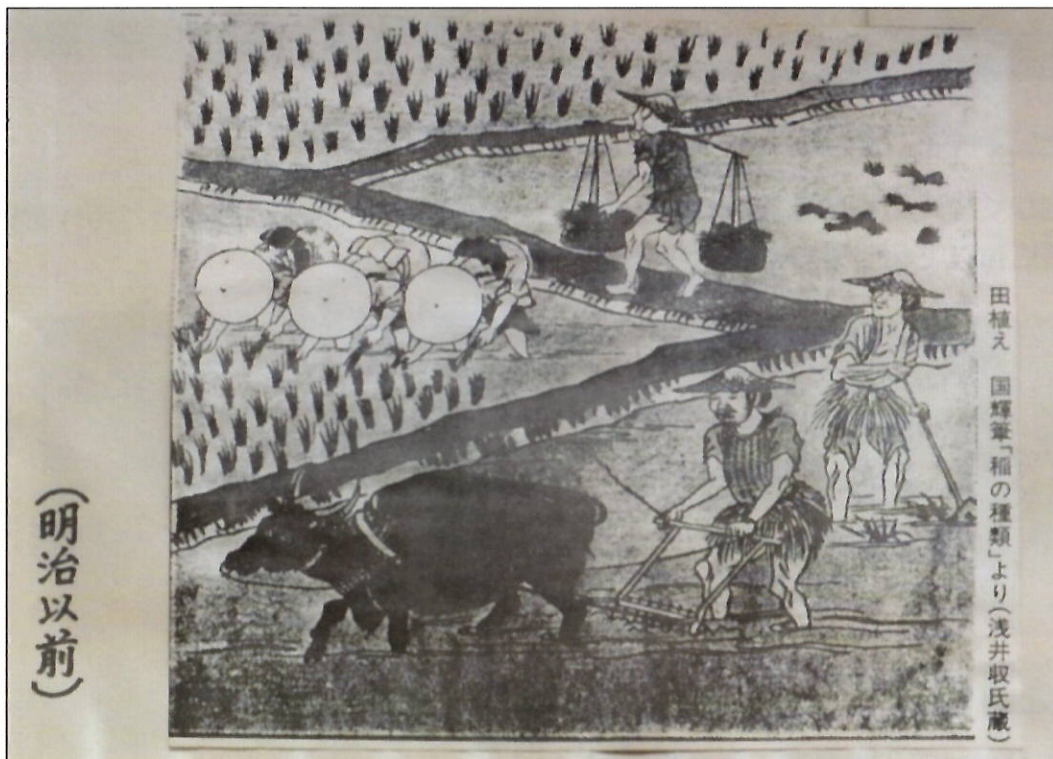
農業

私たちの住む神前地区は、昭和 40（1965）年頃まで農業が生活の基本でした。

神前郷土資料館には、古くは大正時代から昭和 30（1955）年代まで農業に使われていた道具が数多く残されています。今では機械化が進み使わなくなったものもありますが、展示されている道具には、昔の人の知恵や工夫がたくさんあります。

ここでは、農業に使ったさまざまな道具を紹介します。

神前郷土資料館に展示してある道具は、聞き取りをした人が使っていた呼び名で紹介していますので、人により違う呼び方をしていた場合もあるようです。



今では、田や畑を耕したり田植え・稲刈りなどの作業はトラクターなどの機械を使うのが当たり前ですが、昭和30年代までは牛が農業には欠かせませんでした。

農家は牛を大切に飼い、人間と牛が一緒になって農業をおこなっていたのです。



1 かいばき

牛のえさになる藁を切る道具



2 たぐら

農耕時に牛馬の背に置く鞍



3 うしぞうり

牛が道を歩くときに蹄が傷まないように履かせた



4 ヒコーキ (さいどき)

土を細かく砕くための道具
牛が鞍に付けて引っ張った



5 まくわ

水田の代掻きを使う畜力用作業機



6 からすき

牛馬にひかせて田畑を広く耕すのに用いる農具で、主に畝立の時に使用する



7 うねたて



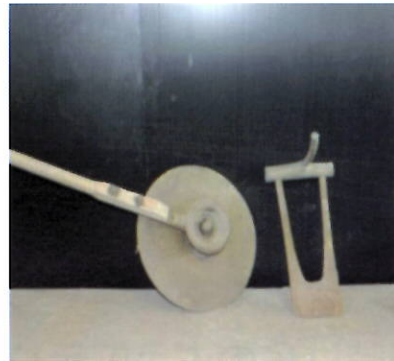
農業をするためには、たくさんの道具が必要でした。鋤や鍬も、仕事に合わせて工夫して使いました。

現在では機械化が進み、使われていないものもたくさんあります。



8 鍬 (風呂鍬)
くわ ふろくわ

田畑を耕すのに使う道具
先端が金属でできている



9 畦切り
あぜき

春になると、山の神さんが里へ下りて来られ田の神さんになるといわれています。氏神さんでは御鍬まつりがおこなわれ、田植えの準備にとりかかります。水を引き、苗代に種もみを蒔いて苗を育てるとともに、畦を作り、田を起こして田植えをします。

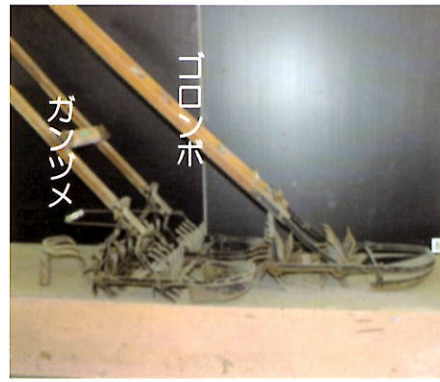
今では田植え機で一日で終わる仕事も、昔は親戚や近所同士でお互いに助け合いながら何日もかかっておこないました。

また、昭和の初めころには子どもたちも手伝いをするために、学校が「田植え休み」になったそうです。



10 田舟たぶね

湿田内で、苗・肥料・稲などの運搬に使用した



11 ガンツメとゴロンボ

田の草を取る道具

田植えが済むと、「野上りのあが」といって、みんなで集まってごちそうを作って食べたそうです。

夏の間、田の草取りや水の管理など多くの仕事があります。お米ができるまでに八十八回の手間が必要なことが、「米」という漢字の由来だそうです。

また、当時は今のようにテレビもインターネットもなく、情報もすぐ入らない時代でした。しかし、先祖からの言い伝えや経験をもとに天気や自然現象を予測し、少しでも多くの収穫があるようにと願いながら米作りをおこないました。

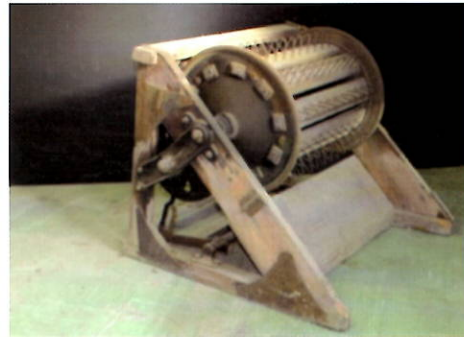


秋の取入れはいまよりもずっと遅く、11月初め頃でした。
 春と同じく、稲刈りも親戚同士が助け合いました。
 稲刈り・稲架掛け・脱穀・俵詰めなど、全て手作業でした。



12 せんば 干歯こき

櫛の目で稲の穂をしごき、籾を落とす
 大正時代頃まで使われた



13 あしぶ 足踏み脱穀機

足でペダルを踏んで円柱部分を回転させ、作業効率を良くした



14 トンボ

籾を天日干しするために筥の上に広げる道具



15 とうみ 唐箕

米・麦・大豆・ごま・菜種など、収穫した穀物を選別する道具

両側に吸込口のある鼓胴の内部に4枚ほどの羽根を設け、その風力で上部の漏斗状の受入器から落下する穀粒と塵とを選別する



16 とおし

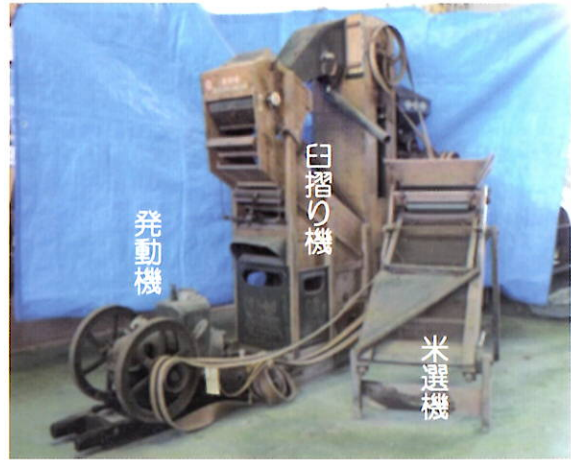
さまざまな穀物の選別をするのに用いた



17 ^{べいせんき} 米選機

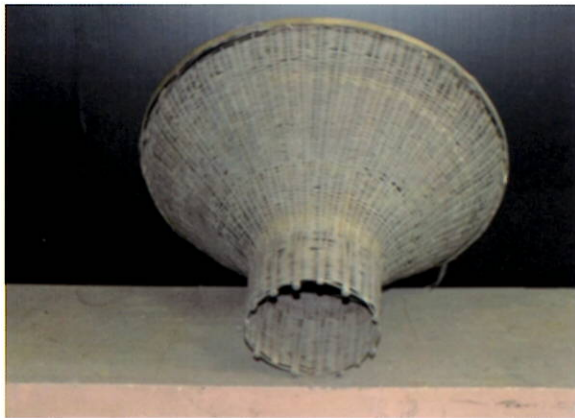
^{うすす} 臼搥り機から出た玄米を、良い米・^{こごめ} 小米・^{ちみ} 粳の3つに分類する機械

大正時代に使われていたもの



18 ^{はつどうき} 発動機・^{うすす} 臼搥り機・^{べいせんき} 米選機
が一体となった機械

昭和30年頃のもので、^{いったい} 発動機を使い ^{きかい} 臼搥りと米の選別が連続してできる



19 じょうご

^{たわら} 俵や、^{わらもしる} かます (藁筵を折り両端を縫った袋) に計量した玄米を入れるときに使用した



20 ^{さんだわら} 棧俵

米俵の両端にあてる丸い藁製のふた



【参考資料】俵

収穫した米を俵に詰めるときには^{ぼうばかり}棒秤を使って重さを量って
 いましたが、^{だいばかり}台秤の普及で効率的に作業がおこなえるようになり
 ました。



21 ^{ぼうばかり} 棒秤



23 ^{だいばかり} 台秤

重くかさばる物を量るはかり
 量ろうとする物を台の上に乗せ、
 その重量を、てこやばねによって
 目盛りのある^{さる}棹や盤に伝える

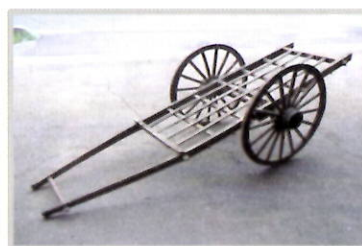


22 ^{さらばかり} 皿秤

自動車も農業用の機械もない時代、^{こめだわら}米俵を運ぶのは^{だい はちぐるま}大八車と呼ば
 ばれる大きな車輪の付いた^{にぐるま}荷車でした。また、水車の動力を利用して米つき・^{ちみ}糲すり・粉ひきなどをしました。



24 ^{だいはちぐるま} 大八車の^{しゃりん}車輪



【参考資料】
大八車



25 ^{すいしゃ} 水車の^{はぐるま}歯車



【参考資料】
水車小屋のしくみ

農業の道具も現在とは違い、持ち手は木製で先端だけが金属製のものがほとんどでした。道具が壊れると、身近な材料で自分で修理して使いました。それぞれの道具は正式な名前がないものが多く、その姿かたちや作業中に聞こえる音をもとにした名前と呼ぶことが多かったようです。



押して使う

26 麦の土入れ



引いて使う



27 ぼしゃらたたき



28 れんげ刈り



29 肥桶

下肥の運搬用に使用した牛馬車での運搬中に中身が漏れないように蓋がついている縁タガのあるのが特徴

農閑期にはどの家も、米や麦の収穫をした後の藁を使い、そうり・縄・むしろ・俵などの藁製品を作りました。中でも高角町を中心に作られた「ふご」は『水を入れても漏れない』と評判が良く、近郊の農家にも重宝されたそうです。



30 横槌

藁を叩き柔らかくして藁製品を作りやすくした



31 俵編み機

米俵、炭俵、菰、もっこなどを編むときに使用した縦縄として4本を用い、両脚で支えた横木に等間隔で4か所の溝があり、そこに縦縄をかけて編んだ



もっこ



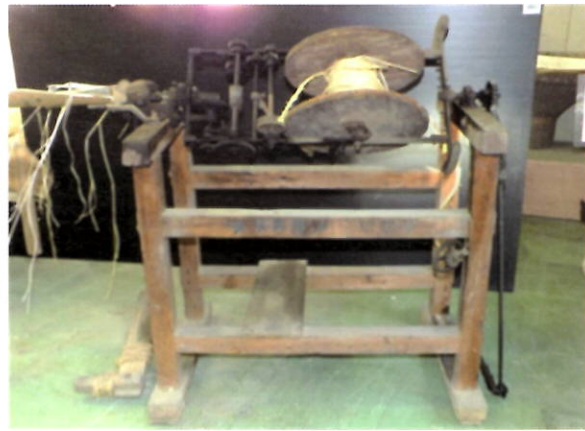
32 ^{むしろあ} 筵編みと ^{むしろう} 筵打ち

左は大正時代の道具で手だけで編むもの

右は昭和初期に作られたもので、足で踏み込むと横櫓が自動で編みこまれていく



33 ^{わらせいひん} 藁製品のふご



34 ^{なわ} 縄ない機 ^き

ラッパ口から藁ぐらを入れペダルを踏み、
燃りやりりをかけた縄なわをタイコたいこに巻き取る



35 ^{みの} 蓑と ^{かさ} 笠



36 ^{わらそうり} 藁草履と ^{そうりあ} 草履編み

曾井のみかん

曾井町では現在も山の傾斜を活かし、みかんの栽培が盛んにおこなわれています。

曾井みかん組合（組合員 50 戸）は、晩生みかんを熟成することで酸味が中和され甘みが増す貯蔵みかんの産地化を図る目的で、昭和 33 年に木造平屋建て 70 m²の集荷・貯蔵施設を建設しました。（平成 29 年解体）



横から見たところ



上から見たところ

37 みかんの選果機^{せんかき}

昭和 33 年に導入された選果機

左の箱状の所に入れたみかんが 3 種類の大きさに分別される
みかん小屋で使用されたもの



みかんの出荷用木箱のラベル

38 みかんの出荷用段ボール箱^{しゅつかようだん} ^{ばこ}

昭和 30 年頃は木箱が多く利用されていたが、当時から曾井町では共同出荷用に段ボール箱が使われていた



ようざん 養蚕

神前地区では養蚕も盛んで、多くの家庭では生活空間を犠牲にして春・夏・秋の年3回養蚕を営んでいました。

どの家も座敷の畳をはずし、蚕架（蚕を飼うための棚）を組み、家族総出で蚕の世話をしました。養蚕は、農家にとって大切な現金収入の源であり、一生懸命に頑張りました。





39 給餌笊とい網

給餌笊は、蚕と桑の葉を乗せて蚕架（養蚕部屋に組んだ棚）に差し込んで蚕を飼育する笊
い網はい草で編んだ目の細かい網で、稚蚕が落ちないように給餌笊に敷いた



40 い網を作る台

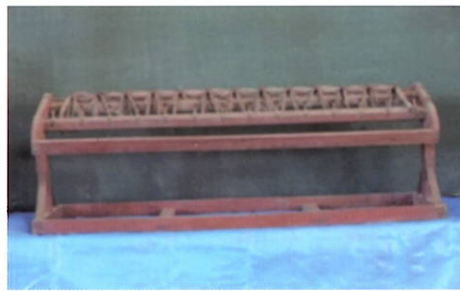


41 桑摘みかご



42 しく（まぶし）

葉を編んで作り、成長した蚕を移し入れる
蚕はこの中で繭を作る



43 しく編み台



44 しく用の藁に折り目をつける道具



45 練炭作り器



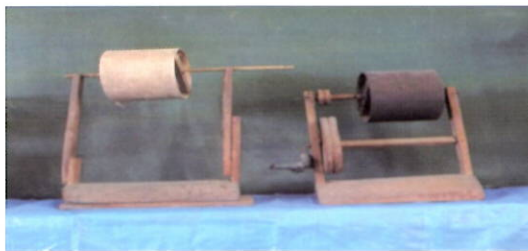
46 練炭火鉢

養蚕部屋の暖房に使用した



47 まゆ けばと 繭の毛羽取り

繭の周りにはあるばらけた糸を毛羽と言ひ、これを取り除く道具
左は大正時代、右は昭和時代のもの



48 さぐ いとぐるま 座繰りと糸車

繭を湯に入れ、ほぐした糸を巻き取る道具



49 いとくりぐるま 糸繰車

竹の車とつむからなり、機織りのよこ糸となるつむに糸を巻き付けたりつむにからませた綿から糸を紡いだ



50 ぐるま かせ車

かせ糸を掛けて回転する
かせ糸を小枠に移すときに用いる

かつては、蚕を飼わない家は「駐在さんか神主さんか」と言われるくらい神前地区でも養蚕が盛んでした。1年間に春蚕・夏蚕・秋蚕があり、蚕を病気から守るために養蚕室と蚕具の消毒、部屋の保温などにも気を配りました。

蚕のえさになる桑摘み、フンの掃除など、家族全員が目の回るような忙しさで、家の中は蚕でいっぱいになり、人は蚕棚の下で寝ることもありました。繭づくりが終わると、しくから繭を取り出し繭の表面に付いた毛羽を取り除き、選別して袋に入れて製糸工場へ共同出荷しました。

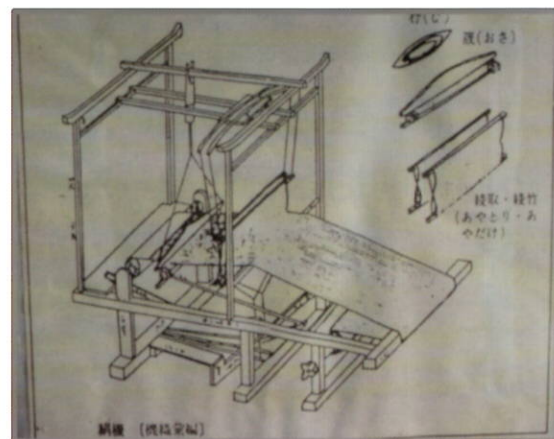


51 はたおき 機織り機

機械の両端に張られた糸（たて糸）を足元のペダルで上下させ、交差したたて糸の間を舟と呼ばれるよこ糸を巻き付けた棒状のつむを乗せたひを左右に動かす動作を繰り返すことで布を織る



【参考資料】 機を織る女性たち



【参考資料】 機織り機のしくみ

生活用品

昔の生活用品は、村の中に鍛冶屋、桶屋などがあり、壊れたり古くなったものを何度も直して使いました。

また、現在のように水道・電気・ガスが整備されてなかったため、水や火をととても大切に使いました。

昔の生活には人々の知恵と節約があふれていました。



昔（昭和 30 年代頃まで）はおくどさんで煮炊きをした



52 つるべおけ
釣瓶桶



53 いとそこお
井戸の底に落ちた
おけひろどうぐ
桶を拾う道具



54 ておけ
手桶
井戸から汲み上げた水の運搬用



55 てお
手押しポンプ
井戸水を汲み上げる



56 たらい



57 てあらいおけ
手洗桶
僧侶・医者などが家に来た時に使用した



水道のない時代、水は井戸や川から汲んだものを溜めて大切に使いました。

村を流れる川には水汲み場と洗濯場があり、水車より上で風呂の水汲みや野菜や食器洗いをして、水車より下で洗濯をしました。

また、煮炊きに使う水は井戸水を使いました。



58 ひばち
火鉢



59 けしつぼ
消壺
おくどさん（かまど）の炭火を消す
ときに入れる



60 ちやがま
茶釜



61 あんか



62 ろうそくたて
蠟燭立



63 すみび
炭火を入れたこたつ
中に入れた皿に炭火を入れ、布団
を掛けて暖をとった



64 しょうゆだる
醤油樽



65 とつぼ
斗壺
酒・酢・醤油などが
一斗 (18ℓ) 入る



66 いちき
芋切り
サツマ芋を薄く切り、
乾燥させて保存した



67 むぎ
麦ひしゃき



68 めし
飯ふご
昭和 20 年代頃は、炊いたご飯をお
ひつに移し、藁で編んだ飯ふごに入
れて保温した



69 べんとうばこ
弁当箱
左は木の皮で作った曲物 (わっぱ)
右は竹籠



70 せいろうと羽釜
はがま
もち米・赤飯・饅頭などを
蒸すのに用いた



71 おしすしき
押し寿司器
祭のときなどに押し寿司
を作る道具
当時は寿司と言えば押し
寿司だった



72 あられ煎り
い

昭和 30 年代頃までは、冠婚葬祭をはじめ日常の食べ物は、
ほとんど自家製でした。



73 ^{ながもち} 長持

この中に嫁入り道具の布団や衣類を入れて運び、そのまま収納家具として使用した



74 ^{つづら} 葛籠

衣類を入れるための箱型の籠
防虫効果が高い



75 ^{まんじゅう おり} 饅頭の折

祝言（婚礼）のときに、松竹梅のまんじゅうを入れて、天秤棒で担いで運んだ
当日は玄関に並べて飾った



76 ^{さんさんくど さかすき} 三三九度の盃



77 ^{きょうだい} 鏡台

丸い部分に鏡を置いて、髪を結ったり化粧をした



78 ^{たかまくら} 高枕

日本髪に結った髪が崩れないように首にあてがい、頭を高くして眠った



79 ゆさ

この中で赤ん坊を遊ばせたり眠らせたりした



80 教科書

明治・大正・昭和初期のもの



81 輪

学校の始まりを知らせた



82 明治時代の机と椅子

右側に硯を置く台があり、前方には本を立てる隙間がある



83 オルガン



84 村立神前小学校の鬼瓦

昭和6年に竣工した講堂の屋根瓦
校章である八咫鏡の模様入り



85 神前村役場の鬼瓦

鬼瓦の「水」の文字は火災除けのお守り



86 文箱
ふばこ



87 大福帳と算盤
だいふくちょう そろばん



88 選挙の投票箱
せんきょ どうひょうばこ



89 抽選機
ちゅうせんき



90 ラジオ (昭和初期)
しょうわしよき



91 蓄音機
ちくおんき



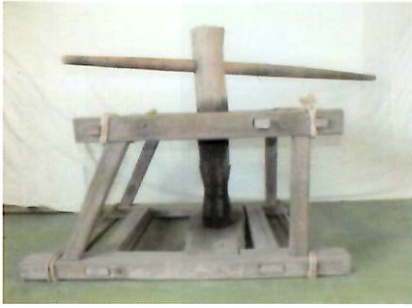
92 第二次世界大戦の軍服
だいにじせかいたいせん ぐんぷく



93 電気アイロン
でんき



94 映写機
えいしゃき



95 ^{まんりき} 万力

中心の棒にロープを巻き付けて取手を押し回し、重たいものを引っ張り動かす



96 パイスケ

砂・小石の建築用土砂などを運ぶ籠

本体は水切りが良いように竹で編んである



97 タコ

木造建築の基礎部分の地固めに使う

3~4人で持ち手を握り持ち上げ、落ちる時の重力で地盤を固める



昔は道普請・家の建築の基礎などは、村で協力し合い全て手作業でおこないました。

左の写真のように、物を運ぶ時も、ふご（米・飼葉など）・かご（桑の葉・茶葉など）・担桶（下肥など）を担い棒の前後に掛け支柱のところに肩を当てて、荷物のバランスを取りながら人力で運びました。



98 ^{きょうめいばん} 橋名板

記念橋は、現在の神前橋の下流に架けられていた完成が皇紀2600年（1940）であったので、それを記念して「記念橋」と命名されたといわれている

橋ができる以前は、三滝川の川原の水のある部分に板を渡して通行していたが、本格的な木造の橋の完成で、川島地区との交流も進むと期待された

しかし、橋が完成して以後、台風による増水で二度の流失に遭っている

三滝川の河川敷にある広場には流失当時の橋台の一部が名残を留めている

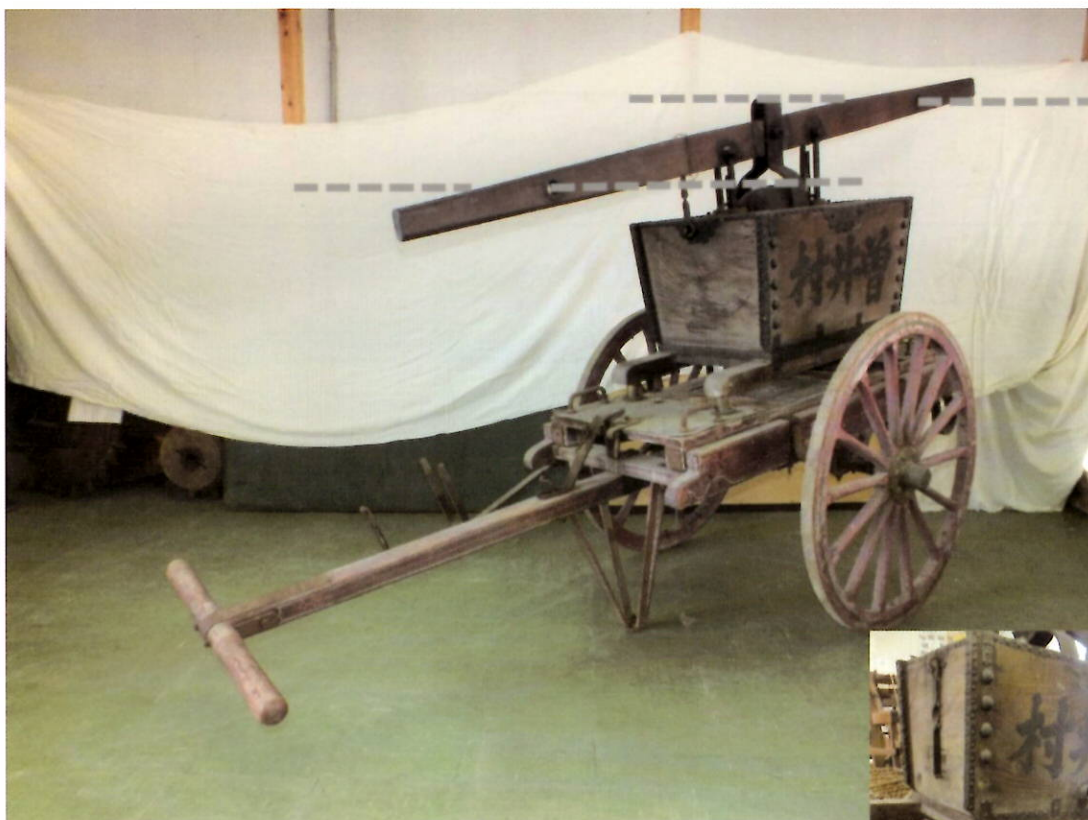
昔は火事がおきると、半鐘^{はんしょう}を鳴らして知らせました。
 また、三滝川が氾濫するとほら貝^{ほらん}で知らせ、村中で力を合わせて災害に対応しました。



99 ほら貝^{がい}
 寄り合いや災害時の呼集などに使用した



火の見櫓^{やぐら}（曾井町）



100 腕用消防ポンプ^{わんようしょうぼう}

ポンプを専用の車に載せ、火災現場へ運ぶ。現場に到着するとポンプを下ろし、村の若者を中心に水を升に入れ、放水ホースをセットして、握り棒（点線）を4人でシーソーのように上げ下げして圧を掛け放水する

メ 毛

A series of horizontal dashed lines spanning the width of the page, providing a template for writing.

【編集委員】

森寺 紀夫
坂倉 馨
加藤 武治
門馬 和弘
石川 雅己
中川 里美

【協力】

平尾 浩（地域づくりマイスター）
神前小学校
三滝中学校
観音寺（曾井町）

昔の農業と生活

2019年3月1日 発行

編集者 かんざき風物詩編集委員会

発行者 神前地区社会福祉協議会

（神前地区市民センター内・神前団体事務局）

三重県四日市市高角町 2977 番地

（059）327-1501

神前地区市民センター

三重県四日市市高角町 2977 番地

（059）326-2751

印刷所 フコク印刷工業有限会社

三重県四日市市東日野町 2-8-1

（059）322-2022